大正九年十一月二十九日 第一千六百四十六號（金曜日）
Vol. 6 No. 1646 Friday November 29 1912
Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
天氣 豫報 曇後晴 風
（1）

大陸日報

本紙定價 一ケ月 五仙 一枚 參拾五仙
一ケ年參弗五拾仙 三ケ月 壹弗五仙 六ケ月 貳弗
一切前金の事
發行兼編輯人 山崎 一
Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066-3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

▲本日電報▼

歐洲電報

●獨逸戰備完了（倫敦）獨逸陸相デーミシア、ホン、ヘリンゲン氏は本日國會に於て當國必要の戰備は各方面悉皆整へられあることを聲明したり

●埃洪豫備兵召集（羅馬）バルチック諸州に居住する埃太利洪牙利の豫備兵は埃太利及び洪牙利の鄉里に歸還すべく召集を受けたりとライッヒ紙のリガ通信員は報じたり同州方面に在住する獨逸の豫備兵は八千人を算し之等亦何時にても歸隊の可能なるやう準備し置くべしとの命令を其筋より受け居れりオイフに於ける埃太利及び獨逸の領事館は警察官の護衛頗る嚴重なり

●英維亞國防嚴重（維也納）明年度及び明後年度に徵集さるべき維納團の補充兵は既に陸軍省より召集を受け土耳其兵にて補塡となるべの中の基督教徒は維納團の爲に戰鬪に從ふべしと傳聞されたり土耳其軍より分捕の武器は急いで修繕されつゝありクグエグアッホては亦多數の軍器を新に製造中なり

●英外相提案（倫敦）英國外相サー、エドワード、グレイ氏は英佛獨露伊及び埃太洪牙利の六强國の大使が巴里に會合して巴爾幹戰爭より發生し來れる諸難件の解決を圖らんと提案したるに獨墺露三國は之に贊意を表したるが伯國は亦之に贊意を表したるが如くに考察さる

●露帝の平和希望（倫敦）ダイリー、テレグラフ紙に宛てデロン博士が埃都維也納より通報したる所によれば氏は最近露帝と會見し

歐洲

●國會議員の戰爭熱　露國イエカテリノスラヴ選出代議士ロザアンコ氏は露に同國第三議會にプレシデントたりしに昨日亦百三十票に對する二百五十一票の多數を以て再選さるゝに至れるが此は左黨の援助の下に立憲中央黨の投票ありしに依るものにて氏は昨日一場の演說を爲し適々巴爾幹に於ける露の利害に言及し露國の必要を說き尚ほ必要に際しては露國兵員の生命も辭すべきに非ずと爲したるところ滿場は破るゝばかりの喝采と拍手とを以て之を迎へ被壓の意氣込の在るところ略々亦之に依て想察し得るものあるが如かりしと

●新內閣組織ごツ氏　バミュダのハミルトンより昨日附の來報によればツッドロー、ウイルソン氏はブライアン氏に宛て書面を發しウ氏バミュダより歸還後協議を爲したしと傳へたるにてウ氏は民主黨側の一名として新內閣組織其他將來の方策に就き巨細の相談を爲したしと希望し居るは事實なるが如く然れどブライアン氏はバミュダへは出向かず又出向くやうとの請求もウ氏より撥せられ居らず要するに實際民主黨內閣組織に關しては最近露帝と會見し具体的の協議を見るはウ氏歸還の後なることは確實なりと

●對露戰爭費の募集　▲桑港支那人の大會起　在桑港の支那人經營の六會社並び一切團體等協議して對露戰爭の爲に國人は各自少くとも金十弗を寄附する覺悟ありたしと熱心に主張したるが此行動を探るに至りしは同市の支那人新聞社、海電到達して露國が蒙古より軍隊の撤退を承引せざるが爲に戰爭發生の恐れあり支那豫備役員は蒙古に動員され尙ほ廣東に於ての練兵隊にして頻りに萬一の際に應ずる用意を進めつゝあること等判明したるに基因するなりと

●大戰艦榛名　川崎造船所にて建造すべき大戰艦榛名の船臺及びガンツリー、クレーンは目下工事大に進捗し十二月中に完成するを以て來年　月早々龍骨取附、着手し大正三年中に完成せしむる豫定にて既に機關其他の附屬工事に着手せりと云ふ

●駐英米國大使病む　英國駐劄米國大使ホワイトロー、レイド氏は目下病氣にて引籠中にあり例年大使は米人協會の感謝祭宴會に列席するを常とするに今年其事なかりしより通信員等之を調べたるに大使の病狀は目下甚だ輕からざるなりと

●商務官の派遣地　目下缺員の儘各所在地領事館にたいて兼務し居れる倫敦及び紐育商務官の後任は我當局にたいて種々銓衡中の處今回若干人選を經たる由にて近々數表任命せらるゝ由なるが新任商務官の派遣地については目下歐洲各主要地に就き研究中にて商務官は其性質上英佛商務官の規程の如く時々其派遣地を變更する方利便多きを以て今回は任命と同時に派遣地も變更さるべしと

●ウイリー勝つ　ライトウエイトの拳闘にて世界撰手の爭覇競技昨日加州桑港にて擧行されたるが卽ちアド、ウヲルガスト對ウイリー、リッチーの勝負にして結局ウイリーの勝に歸したりウヲルガストは一昨年二月二十二日にバットリング、ネルソンを倒して撰手の名を得たるものなるが今回ウイリーに制せらるゝに至りたるにてウイリーは十五歲まで土砂運搬馬車の御者をやり夫より拳闘に志し今は常業としては自動車御者と且修繕工を爲し居り年二十一歲にして兩親は獨逸人なり

●志賀氏の展覽會　過般來米せる志賀重昂氏が去る九日帝國ホテルに於て北米邦人に關する展覽會を催せりとは既報の如くなるが其詳報に依れば九日午後二時より帝國ホテルにて志賀重昂氏主催の北米にたける邦人の遺物および各種蒐集品の展覽會を開く陳列物は九百餘點にて其重なるものは布哇石器時代の遺物、布哇軍艦カムユラ號の遺物、チュエ火山の熔岩、中濱萬次郎漂流の遺物、米艦浦賀來航當時米使彌應の寫生畫等を始め布哇及び北米にたける日米人の發行せる各種印刷物、廣告、引札並に製造品食糧品等何れも日本人の發展を示すべき資料にして來會者は東久世、松浦兩伯、花房子、田中、肝付男等を始め知名の紳士數百名に達したりと云ふ

●ビユリン號遭難　流船ビユリン號此程ヴイクトリアより來航の途上サンドヘッドの瓦斯浮標附近に來るや推進機破損して如何ともする能はず乘員は頻りに附近通航の船舶に急を報せんとて合圖を爲したるも認められず三日間はサンドヘッド、ヂョーヂャ灣及びナイモ間を漂流し斯くて今週の日曜日に至り擱坐の悲運に遇ひしも幸に滿潮と共に浮揚して帆の助けの下にスチヴストンに向ひ夫より新西院に曳かれたるが乘組員は乘客何れも救援の努力が態と愚弄されたりとは信じ居らざるも兎に角驚命となりて之を需めしは事實にして中には直ぐ傍を航進したる船さへありしに應答し與れず加して之等の船の中には日本人の漁船もありしと語り居たりと

●晩市觀光團の大阪見物　▲保津川の秋色を賞す　飯田道左氏主催の晩香坡母國觀光團は日光から嵯峨、江の嶋を周覽して名古屋より山田、奈良を經て去る八日京都に入り東六條鶴屋旅館に投宿し九日は東、西本願寺から市中の名所古蹟を見物し初めて接せる西京の佳麗なる風物、驚異した翌十日は保津川を下り嵐峽の秋色を賞して薄暮歸館し同團一行は十一日午前八時三十分の滊車で大阪に到着した、吉田仕友銀行支配人、平山市書記等の出迎を受け直ちに西成線に搭乘して安治川口驛より下車して住友鑄鋼場に赴いた場內の各作業を巡覽し正午は事務所階上に於いて午餐の饗應を受けたが席上吉田氏の歡迎の辭、飯田團長の答辭などあり夫れより一同は梅田より引還し午後一時から造幣局、大阪城、四天王寺に赴き同夜はルナパーク心齋橋筋を見物して金龍館に投宿した、更に一行は十二日朝梅田から神戸に向つて出發したと云ふとだ

●白人坑夫罷工と日本人　カムバランドの白人坑夫の同盟罷工を起してより既に二ケ月餘を經過せるも未だに終結を至らずと雖もユニオン以外の白人勞働者續々として同地に入込み來り炭坑會社側にては殆ど不自由なき程にて目下白人百餘名及日本人、支那人等にて八時間に約一千噸の石炭を採掘し得るに至れり然して勞働組合側に於ては數月前より示威運動を起し數名の樂隊は赤旗を押立てゝ男女小兒數百人は隊を組んで市中を練歩き盛んに示威を試むるも未だ格別の効果なき模樣なり會社側にては東洋人を以て彼等の罷工同盟を破壞し得るものとなし此際日本人には特に目貫の場所を與へ尙は幾分かの增給をもなして日本人を奬勵しつゝあり故に白人の同盟罷工が永續すればする程日本人の利益にて昨今は每日三弗乃至五弗位の日給を得つゝありて殊に目下酒と賭博を禁止され居る故日本人の蓄財にとりては意外の好機會なりとの特徴あり

●窓飾懸賞入選者　既記の如く市內グロッサリー組合の催しに係るウインドー裝飾懸賞競爭は愈々昨夜を以て終了したるが追つて各入選者への賞金授與あるべく因みに此競技審査に當事者の苦辛は一方ならず何分にも市內を一巡競技審査圖十平方哩に渉り居ることゝて却々容易の業に非ざりしが詮衡に詮衡の結果東ヘスタングス街二九三のハロルド、エム、ウッド氏最優等にて特等賞の百弗を得尙ほ第一區の一等にて當選し居り第二區にての一等は第四十五街ムビフレーサー街角のエフ、ヂエー、ロルソン、第三區の一等はイウ街一五〇のキチラノ、グロッサリーなりと云ふ

●候補生隊歡迎計畫　濠洲、渡航して各地を巡遊し至るところ大に歡待されし晩香坡ハイスクール候補生隊は今や滊船ヂーランヂア號にて歸航の途にあるがヴイクトリアに居る州知事パタソン氏は一隊歸着の際ヴイクトリアにて公の歡迎を爲さんとて其旨此程當市長へ宛て通報ありたるが文相ヤング博士は之に與かるや如何未定なりと

●晩香坡の手形交換高　昨日に終る一週間の當市の銀行手形交換高は合計千四百〇二万二千六百七十二弗にして依然全國都市中第四位にあり第一はモントリヲルの五千一百十二万一千〇七十一弗、第二はウイニペッグの四千二百〇九万六千一百七十弗、第三はトロントにして四千〇八十八万四千〇八十一弗なりき

●カムバランドの日本人　カムバランドに在留の日本人は近來妻を迎ふる者多くこの二三ケ月間に妻女呼寄を爲せる者六七名あり外に數名は近々に到着の樣子なり目下同地に在留する同胞は男子百三十名、女子四十名、小兒五十名位なりと

廣嶋縣安佐郡鈴張村
森良作
右者從來ボウエン嶋に於て鮮働致居候處急病の爲め去る廿七日午前五時死亡仕候間此段生前厚知諸君に謹告仕候也追而葬儀は明廿日午后二時佛教々會に於て相營可申候
十一月廿九日
山田貫市 中村貞吉 佐伯弥一 福井伯弥 鍛冶市太郎 武田善之助 砂田綾雄 直太郎 加藤和七 成瀨

●書留の留置　郵便本局に小早川秀三郎宛の書留一通あり本人は至急出頭受取られ度き旨同局より伯耆館迄申出で來れりと

●阿部氏の御目出度　パウエル街二一六三に居住する福嶋縣人阿部菊治氏の妻女は今朝十時半女兒を分娩せり母子共に健全

●森良市氏の葬儀　廣嶋縣安佐郡鈴張村の森良市氏は從來ボウエン嶋にて就働し居り去る廿七日午前五時急病の爲め死亡せるが葬儀は明日午後二時佛教々會にて營むべしと云ふ

大陸日報 晩香坡市メイン街二二〇 米滿時計店 （電話シーモア八九四八）

店讓り渡したし
玉臺、フルーツ、スタンド理髮店
價格八百弗 現金三百弗
殘金相談に應ず レント二十五弗
御望の御方はパウエル街五一九番
一軒の向氏原玉塲氏原定次郎氏に御來談あれ

滑稽劇聞
昨年六月頃よりの大坂滑稽劇團の
御方お御相談申したき事有之候間
午御手數大陸社內津川迄御一報被
下度候

シングル山人募集
▲人員白名▲塲所はシーモアクリー平地にして枯木
北晩香坡 加藤々作
申込所 佐伯事務所

▼倫敦　警察長官兇漢の爲に銃擊を受け併も原因はタキシキャブ盜札云々とは詰らぬ行掛りなる說

▼濠洲　アンダーソン教授加奈陀の將來は合衆國一都に包含さるゝ憂ひありと有識者間の一通論歟

▼人情　風習の米國化甚だしきは看取し得る所昔語に至りては米化殊に甚し相當覺悟を要する所以

▼海軍　問題は爲政者が國防的精神激吹に努力なんとする者亦通般消息に脈絡を有するなきを不保

▼世界　に飛行機研究潛出せるは佛國而して飛行船に出色なるは獨逸也獨佛空中の抗爭到底に價す

▼英國　離婚調査委員の最近報告にメリー皇后極力反對を力めらる國情と皇室敬見と迫に英國式乎

▼倫敦　警察長官兇漢の爲に銃擊を受け併も原因はタキシキャブ盜札云々とは詰らぬ行掛りなる說

▼濠洲　アンダーソン教授加奈陀の將來は合衆國一都に包含さるゝ憂ひありと有識者間の一通論歟

▼人情　風習の米國化甚だしきは看取し得る所昔語に至りては米化殊に甚し相當覺悟を要する所以

▼海軍　問題は爲政者が國防的精神激吹に努力なんとする者亦通般消息に脈絡を有するなきを不保

▼世界　に飛行機研究潛出せるは佛國而して飛行船に出色なるは獨逸也獨佛空中の抗爭到底に價す

▼英國　離婚調査委員の最近報告にメリー皇后極力反對を力めらる國情と皇室敬見と迫に英國式乎

▼委員　多數は瘋癲と飲酒不斷の際に離婚を許さんとし皇太子は絶對に離婚反對を標榜さる珍象

▼露蒙　協約の內容として傳ふるぬと主張して聽かず無理に化力なく母の勸めに從つて母が撫んだロザリヤ、モリカと云ふ男と結婚したが間もなく毒藥を飲んで自害してしまつた▲ライチヲ州リチャールーの家畜業者ウイリアム、ギヤロウエイ氏は新大統領ウイルソン氏に五千弗の年一頭を贈ろうとして居る

▼露蒙　のみ其壇城內に鐵道布設の權を有し又中國が蒙古の內政に干渉するを准さずと決意可怨矣

▼田中　前宮相と則れし小平孝子の多額納稅者長男村林大三郎と閑者孝子の社會樣は聊か賢し

▼村林　は早稻田大學卒業の許判の女蕩し帝劇の森伊子も危く此に乘せられ掛れりとは醜の醜

▼太陸　▲南阿旅行者ゲー、エス、カウカーはカラハリの荒漠たる沙原二千哩をタッタ一人で併も徒步で跋涉した▲ナイロ州マリナン市の伊太利人の果物商の娘で今年二十歲になるリサベスナルナニと云ふ美人は米國人の愛人なる有して居たところ娘はドウしても同じ國籍の伊太利人と結婚しなくてはならぬと主張して聽かず無理に化力なく母の勸めに從つて母が撫んだロザリヤ、モリカと云ふ男と結婚したが間もなく毒藥を飲んで自害してしまつた▲ライチヲ州リチャールーの家畜業者ウイリアム、ギヤロウエイ氏は新大統領ウイルソン氏に五千弗の年一頭を贈ろうとして居る

東京だより　十一月廿日

隈伯と百歳會

…長壽は何かく驚ふべき乎…

在京特陸通信員　磯波生

大隈伯は十一月三日百歳内外の高齢者を自邸に集めて百歳會と稱する長壽者會を催ふしたり、長者の尊敬すべきことは今更めて云ふまでもなく、人の尚くも生れて長壽を願はざるは無きよりも亦甘すまじ、即ち長壽者を以て百歳會なるものを組織し老者の元氣を見せて意氣盛せる壯者を怕怒せしむることは固より結構千万と云ふ可し、然れども予は常に意氣旺んに、老いの堅るを知らざる老伯に對して、敢て長壽を勝り長壽万能論にも似たる長壽者を振ふことなからんを望まざる能はず。

「明日ありと思ふ勿れよ山櫻花、夜半の嵐のあらねものかは」等の祖先は斯くの如く歌ひ、徒らに歳月を頼み明日をアテにすべきものを嘆めたり、我れ等は此の警歌を座右の銘とし、常に勉闘し怠慢せざる可らざるを思ふと共に我が武士道的人民の名譽ある主義として、死は鴻毛よりも輕く義は泰山よりも重きを忘る可らず、我れ等は長壽の必らずしも尚かく驚ふ可きことにあらざるを信ぜんと欲す。

太隈伯は乃木伯の訃報に接するや日を惜めて乃木伯の自刃を賞揚し、是れ實に長壽の徒らに驚ふ可きものにあらず、男子誰を重んずる時生を顧みる可らざるを告白せるものにあらずして、然かも此の伯が今ま百歳會なるものを組織して長壽の爲めに氣炎を吐き且つ人は長壽せざる可らざる所以を明々す、其所説は固より攝養の必要を言ふにある可きも、かりそめ餘りに前の乃木伯を悼んで言へる所と矛盾せずや、我れ等は伯の爲めに此の矛盾を惜しむ。

攝養の必要は醫學の進歩に伴ふて今や一般に認知せらるゝ所、予と雖も之れを否認するものにあらず、或る時は酒さへ絶ちなることもあり、又或る時は寒中冷水浴を敢行したることもあり、然れども予は常に思ふ、徒らに百歳を信ぜんも予は常に思ふ、徒らに百歳を信ぜんも一時の國家民人を犠牲する無くんば寧ろ天逝して國家民人を信食せざるに若かず、五十の齢を以て九の仕事を成すは三十にして死して能く十の仕事を成し得るものに劣ると、我れ等は刻々に老いつゝあるも其の老いを知らず、齢の何時絶たる可き乎など思ふの暇あらば、其暇ふ努力奮闘し少しにても國家の爲め民人の爲にする所あらんを期す可きのみ。

序に曰ふ、大隈伯は其人物の大にして包容の大きに依るかは知らねど、近來猫や杓子の會にまで擔ぎ出され、愚々たるの觀あり、而して其の擔ぎ出さるゝや隨所に勝手なる熱を吹き甲乙紛紛し丙丁曖昧なることも尚だ稍れならざるが如し、包容の大は結構千万に餘り輕卒に過ぎはせずや、南極探檢を後援として味噌を附けたる伯は、少くも此の手が杞憂よりする忠告を容んで受く可き人なる可し。

耳目

先日都車から落ちて大騒ぎをした牧野農相は馬車嫌で有名なものだ、馬車には止むを得ず乘るが箱馬車と來たら見るのもイヤだと云ふ程の嫌ひ方だ▲其の理由なるものを聞いて見ると殿冥大久保甲東翁が紀尾井坂で刺客の手に非業の最期を遂げたのは箱馬車に乘つて居た爲であつたあの時幌馬車ふ乘つて居たら性我位ですんだのかも知れないと云はれたのかも知れない。

●しるこ◎ぞうに◎御飯◎看品々◎すし◎大福餅◎生そば◎まんじう◎餅賃づき致します
バウエル街三九九　元堀木店
電話三八二七　備後屋

●魚類一切
●青物類
●かまぼこ
●罐詰物其他
右諸々勉強仕り候間多少とも不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

●御めし
●うどん
●そば
午前七時より熱飯の御用に應申候
バウエル街二六四
電話四三九八
○万

●實地踏査せし晩香坡島の豊土ハーデーベー以西第一等の土地二十英加の價貳百五十弗（時金五十弗殘金三ヶ年）
紐育生命保險會社代理店
晩市バウエル街二四六
福永事務所
電話二七三三

●特別製スタビング
▲キャツプス
▲フユース
火藥
右特別の注意を拂ひ北晩香坡、バーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候
ポイントグレー用達會社
本店晩市リチャード街三一〇
電話レーモア四一〇五
支店クリスデールステーション
電話イーブン四六アール
The Point Grey Supply Co.

●洗濯業
バウエル街二三〇
大倉洗濯所
事務所　電話アール六九九五
工場ランスダウン街六〇　電話二二

▲廣告▲
●理髮床
●西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

通辯飜譯事務
英語夜學校
日本人メンヂスト教會夜學校内
自午後八時至九時半　月、火、木、金
英語諸課目
バウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士
電話シーモア八七三七
駿田一三

明治精米所
食料品販賣
物々勉强仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
電話フェアモント一四六六

太平生命保險株式會社
三ヶ年以上保險料を拂込まれたる契約者には保險證券を擔保として金圓貸與可致候御望の方は當代理店迄御申出被下度也
代理店主　阿部松之進
バウエル街二百三番地
郵函一七五四

●領事館許願の代書に應ず
迅速且つ親切に取扱ひ可申候
晩香坡市バウエル街二四五
蓬原寫眞館内
兒玉高治

辯護士
イスラエル・アイ・ルビノウイズ
事務所グランビル・ヘスタングス街
三二〇、三二一
スクバスト・ルビノウイズ商店内

蓄音器
レコード販賣
晩市バウエル街二三〇
日本レコード商會
代理都主任
加藤萬三郎

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇〇
ランスダウン街角
田中治吉

米國製最新式コーリスギヤスリン機械賣出候
目錄御入用の方は御申越被下度候
日本人代理店　機械部
晩香坡市メーリン街二二九
電話三八一一
大河原商店
郵函一七六四

和洋雜貨食料品
晩香坡市バウエル街四五
郵函　三六四
電話ハイ四九
堀善商店

御手輕料理
並　めし　すし
備松本旅館跡
福
電話五三九七

●ビクトリア行
毎日
午前十時
午后三時

●北方行
毎火曜午后九時
木曜午前八時半

カウチャン號月曜、木曜、土曜
チェスレー號月曜、木曜、土曜
カシア號　木曜午后八時半

●日本海岸行
第九　十二月　五
ルビー九　十一月廿九

水パイプ、流し取付又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスタング街二三九
ダブリユ　ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. Cit.

和洋雜貨品
煙草類一切及び學校用品種々
晩市西第二街一六七七
松本好松
電話ベービユー一八一八

●食料品一切
●和洋雜貨
右精々確實應價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
（電話二四一三）

●目錄は御申越次第進呈
●雜誌　各定期發行
新刊書籍
●賣藥
雜貨商　内田書籍店
（でんわ一五八一）
UCHIDA
357 Powell St., City.

手輕御料理
晩市バウエル街四五
電話シーモア二〇セエル
あづま

石炭販賣
バウエル街三〇〇
電話シーモア二三五八
加藤店方
鹽田運送業

男女洋服裁縫
バウエル街四一七
（電話三五七）
芦川助次郎

▲パンケーキ類
毎日新鮮なるパンを製造す
務に日本人諸君を歓迎す
バウエル街三九九
デービン商店
F. G. DAVIN 399 Powell St.

晩香坡第一の日本風呂
藥湯

THE JAPAN TORHOKU TRUST CO. LTD.
367 Powell St. Vanc'r, B.C.
Phone 2357
上記御預入れの金額は當座、貯蓄の區別なく年四分の利子を付け且御預入の金額は隨時チェックを以て引出すを得べく候
銀行事務　利子付貯金　日本送金　手形　割引
商事受托　荷爲替　チェック切替　貸付
地所部　税關手續　土地家屋賣買　請負契約書調製
アグリーメント賣買　登記公證手續
其他日本行切符取次
晩香坡市バウエル街三六七
日本東北信托株式會社
電話シーモア二三五七

新築
中
左の所に移轉
日加合同貯蓄株式會社
晩市バウエル街三四二
（舊所より同側十軒西）
The Japan & Canada Trust Savings Co. Ltd.
342 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phon Sey 123　P. O. D. 180

品質佳良
特別安價
メイン街一一八
新井洋服店

開業廣告
今回小生儀松嶋めしやを譲り受け左の名儀を以て從來よりも一層勉强仕り御好みに應じ調進可仕候間何卒御引立の程伏して希上候
晩市バウエル街三五五
東雲めしや
四方諸君

●貸ルーム
河内屋旅館
バウエル街五一九
川越末松

洋食
メイン街二〇六
クインス洋食店
店主　長谷川金太郎
電話シーモア六三五八

▲御下宿
一ヶ月食付御相談に應ず
御ルーム貸　一ヶ月四弗以上
一泊十五仙
晩市バウエル街二一六七
ローヤルルームス
前川三之助

▲球場
バウエル街二二六
グランド玉場
馬場元輔

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話一六一七
御高二六七

晩市バウエル街二四五
池田旅館二階
藤原寫眞館
「電話エル一五四〇」

金物類
ランプ類一切
ブリキ細工
晩市バウエル街二二六
關根

郵函
一八二二
アレキサンダー街四一〇
中村長喜

生魚青物一切
鑵詰類タバコ、アイスクリーム其他色々販賣仕候
晩市バウエル街二一七一
梶木彌太郎店

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエレングトン
岸本商店
郵函三

葬儀一切取扱
晩香坡市メイン街二六〇
エドワード　葬儀社
Edwards.

千九百十三年式「エール」の價値を御一覧下さい
▲御來店の上此の「エンジン」は至極簡單で經濟的然かも堅牢無比最も信頼すべき構造で我漁業家の爲に特に細心の注意を拂ひ製造したものです
▲御も此の千九百十三年式エンジンを購はる、前に御住所を御「安價の燃料」で用ゆる事の出來る構造も亦一つの特色であります
▲我漁業家諸君よ、諸君が新たにエンジンを購はる、前に御住所を御一報被下らば店員を派し筋々御説明申上げます
▲尚ほ本御入用の方は御一報次第進呈致します
新西院市
シヤーブルック機械製造所
The Schaake Machine Works
Heaps Engineering Co. Ltd.
New Westminster, B. C.
ヒープス エンジン株式會社

●スタンプストン行電車一時間毎ある
●北方行香坡行渡船三十分間毎に發船前六時二十分より後十二時まで
●シーピアール汽車出發時間
ウエストミンスター行電車一時間毎ある
晩市より前六時半より後十時まで
八〇〇後十一時半まで半時間毎に發車
ウエストミンスターより前五〇〇、六二〇、六五〇、七二〇、八〇〇
●潮時（晩香坡の入口）

南京料理

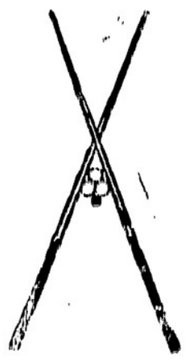
うどん そば
御手輕 御料理
バウエル街三三三
山科亭
電話 二七七九

高等南京料理

今回上海樓を讀り受け自慢の料理人を雇入れ材料充分精選仕り室内は至極清潔に殊に日本人諸君の御來樓を歡迎仕候何卒陸給御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七 上海レーモア 九七七四

新北京

バウエル街二四三
高橋玉塲
高橋千太郎



▲書籍類▼
○月刊雜誌
お菓子
バウエル街電話 ハイ七七一
鈴木商店

勞働者保護保險

日本は勞働者を保護せんが爲め當州大臣が主唱となりて設立し傷病生命及び加入責任保險をなす仲裁自利にして僅少の月賦にて多大の賠償を下附するを誇りとす
Pacific Employers Insurance Co.
代理人 阿部孝之
晩市バウエル街五六八 信陽館
電話 [illegible] 郵函 [illegible]

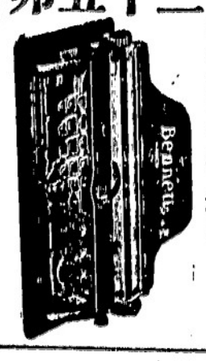
新着食料品

金物類 陶器類 切
大工道具
バウエル街 六六番地
祝戸屋商會
電話 ハイ三三七 郵函 [illegible]

御注文相模屋

汽車運賃切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
電話 [illegible] 郵函 [illegible]
吉本米吉

二十五弗



事務家諸君よ
ベネット タイプライターは他の何れの物よりも般新式ふして事務を簡便なる爲め何人も數時間にして使用法を習ひ得且寫し齊も取り得る便利なるタイプライターなり
御來店ふなれば詳細説明すべし又は書面にて御通知あれば店員直ちに出張致すべし
晩市キャムビー街三三三八號室(十四階の隣)
ベネット、タイプライター代理店
Bennett Typewriter Agency
Room 8 333 Cambie St.,
Vancouver, B. C.

フルーツ並に菓子類

新西院コロムビヤ街八八一
長谷部商店

廣告

磁器 石 ベースボール用品一切
食料品一切
和洋雜貨
エキスプレス
瀬戸物。大工道具一切
勝善坡市バウエル街二二三
松宮商店
電話 三五九七

御料理

バウエル街二九ケー
日の出
電話九五四〇

▲西洋風呂
▲理髮塲
メイン街二三一
速水米太郎

ガスリン機械据附並修繕

スクブラトン郡郵函四六(南海亭隣)
楯岡初太郎

衣類 電話一六〇〇
反物 日英商會
乾類 バウエル街二一八

當市より河上十三哩地質肥沃鐵道と漁船の便を前後に控へ地勢平坦分割に適當なる四百エーカーと五百六十エーカーの二口賣物あり代價一エーカー甘弗最初拂込金額百分の六、殘金一、二、三ケ年拂農園地百六十エーカー當市より九哩河上にて既に家屋の設あり地質極上にて三分の一は牧塲毎年草の收穫四十噸代價一エーカー卅弗最初拂込金額三分ノ一殘金六、十二、十八ケ月右は當地の市場にても比類なき破格の安價目下御地にて賣出中のもの比較對照の上好機を逸せず御申込被下度候
南フォートジョージ市郵函十八番
武田長次郎事務所
P. O. Box 18
South Fort George, B. C.

新賣出

有望で安價なポートアルバーニ市内ロット賣出
一ロット二百五十弗以上現金廿弗殘金毎月十弗宛無利子
同市は海陸共に交通機關完備しアルバーニ運河に面せる眺望絶佳なる場所ポートアルバーニ市は外ろ新市街に比べ長足の發達をしつゝあり
吾社の賣出せるセクション四五はシービーアールの機關庫より五十間内外の所五ブロックにして九街とレッドフォード街との角に建築中のゼネラル病院あり尙詳細は當事務所に問合あれ
晩市グンレーヴイ街一三九
電話「シーモア五三八三」
北川事務所
主任 北川熊市
所員 小林新之助
電話五三八三
郵函九二七
139 Dunlevy Ave.

御旅館

ビクトリア市チャタム街六三六
電話一一三二 郵函一〇六九
石田元藏
636 Chatham St., Victoria, B.C

販賣

弊商會は都合により閉店致しますので左の品物で三割三分より六割引でチヤ〳〵の大安賣を致しますから御來店御買求め下さい
金物、ブリキ製品
玩具 陶器
グラス製品
東ヘスチング街一四八
バンクーバー座と圖書館の中間
ミミス ヴァラエテー店
VARIETY STORE 148 Hastings St. E.

御手輕料理

並うめし
バウエル街二六六
元春駒亭跡
やまとめしや
電話シーモア 二四八四エル

肉類
バウエル街メイン街角
ムーデー店

GONG NAM CAFE
料理は市内一等の美味
多人數宴會は特別勉強
東ヘスチング街一二八
バンクーバー座近く
南京御料理並そば
蕎麥は充分に材料精選
日本人諸君は常に歡迎
江南樓

南京御料理並そば

料理は市内一等の美味
蕎麥は充分ゐ材料精選
多人數宴會は特別勉強
東ヘスチング街一二八
場所は南京町停車場前
室内手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歡迎
宴新樓
東ヘンダー街二三「二階」「電話八六五〇」

迅速叮嚀本店特色

晩市坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

ヤマガタ

馬の賣物

大小
ヘンダー街大北鐵道館(南京町)
大北運送會社
電話 四〇五 六〇五

馬の疾病治療に應ず

東カドバ街紀の國屋隣ステーブル
ゼーダブルユーブラント

ペンター塗

キャシマエンステーン
其他家屋裝飾請負
經驗は充分にあり、仕事は親切丁寧にして廉價を主とす
晩市バウエル街三六五
電話シーモア五三八四
松本兼吉

御手輕料理

▲すし
▲そば
▲し
晩香坡市バウエル街三六五
月の家
電話五三八四

廣告

南京料理並みそば
東ヘンダー街 二九
電話「四〇四二」
杏花樓

金員貸與

代辯事務
對白人交渉事件
歸化証下附請願
例へば鐵道若くはソーミル
數千弗までの損害賠償金を請求する場合其の他此の種の對白人交渉の
就働中負傷
上に依る
賴み應ず
永尾事務所
電話 三八八六
萬歲館第一號室
バウエル街四二

雜貨商

バウエル街三三三
永松商會
電話シーモア三〇二六四

日本製 漁網 漁具

大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入商 是永壽吉
電話シ六四八(自宅ク五三三)(郵函[illegible])

M. Furuya Co. Ltd.

Phone 1811
46 Hastings St., W Vancouver B. C

新米入り白米
直段安く味ひよろし
里芋 とろゝ芋
其外毎船着仕り候間
御用願上候
古屋商店
バンクーバー支店
電話八二一

Code Western Union
Cabes Kinyu Sha,
PHONE. 2721 270 Powell St
NIPPON KINYU SHA.

日本金融株式會社

本社事務所は日本郵便支局隣り
れば日本送金等に最も便利なり
貸金 貸附 手形引替 利子附定期預金 貯金 振込
主重役 頭取 エー、マキボーイ
是永壽吉
エ、ブイ、カーラナー
出張事務所

講談

野狐三次

（第百回）　玉田玉秀齋口演

加「アー成う飯様さへして貰きテ大丈夫だそれに人通行の少ねへ土堤八丁、此方から行きやァ安心だらう」と動後に心を配りながら土堤の方へと急ぎる思も寄らぬ土堤下よりバラ〳〵バラ〳〵　三「大親此處へ来るだらうと待つて居た、サテ親の仇だ覚悟をしろ」アッと驚く大親はや斬込んだる野狐三次　加「エー仕方がねへ反討だ覚悟を仕ろ」と一ト旋退つて笠を背後へ取つて捨て　加「サテ来い」ヴヤリッと打合はす猛牙才千萬と斬込む三次隙もあらせず斬結ぶ白刃の先には火花を散らし桀合離散の働きは互ひに劣らぬ武術の精妙、睨み合ひたる眼中は少しの隙もあら破に寄せ来る浪を打入れば又打返す片男浪、寄せ返しつゝ戰ふ有様、龍吟すれば雲起り、虎嘯けば風起る、秘術の早業千變万化次第々々に枝葉く加々次、仕て遣つたりと附入りく野狐三次、ヤッと一と聲石の肩口三四寸スバーリ斬付けられて思はず後へタヂ〳〵、二ヵ足三足眼る所を覚悟と一聲叫びつゝ真向上段二ツになれと斬込まれバタンと背板へ倒るゝ加々次　三「能くも箱根で父さんを騙し討ちに手にかけた大親加々次思ひ知れッ」ヅブ〳〵〳〵と絶息の一刀アッと一ト聲現世の名残、一刀取直し加々次の首をバサリと斬つて落してホッと一ト息　三「アー嬉しや亡父さん漸う三次が今宵で修羅の妄執を解したから悦んで呉んなせへハッ〳〵……」　鈴「オー野狐の大哥ちやねへか」　三「オー鈴吉に多十か」　多「大哥如何した」　三「ア、漸く仇は討取つた」　鈴「大哥大親を仇とは如何したのだへ」　三「ムー深は霊しく話をするァ兎も角も宅へ帰らう心に慰るは妹の小花にた糸だ」　鈴「シテ大親の死體は如何する」　三「エー放棄て置け、どうせ此儘にやァ済まねへから」　多「ヤァ兎も角も帰りなせへ」と鈴吉多十同道して田町に出で幸ひの辻駕に三次を始め鈴吉多十も打乗つて富澤町へと飛ばせました

来道教授

道場　佛教々會
指導　講道館二段　京野　順八郎
幹事　大陸日報社内　淺井　丈夫
毎月自午后六時半但日曜日自午后八時　御稽の御方者は幹事まで御申込あれ

御禮廣告

宮崎縣東臼杵郡南浦村大字熊野
故　河野與市

右の者本年六月病死仕候處在院治療及び葬儀費として多大の御同情を蒙り御厚志の段奉深謝候左に御芳名を列記し決算報告仕候也

十一月廿八日

世話人
日本人會長　安部
内山　健六
嶋村　岩吉
細川　嶋松
亀田七三郎
板本恒太郎
芝　文太郎
岸本　半六
一金五弗宛
藤本虎之助
濱岡喜八郎
中川春彌
坂本利三郎
一金三弗宛
柳田清一郎
一金壹弗宛
中川春彌
一金貳弗宛
北新三郎
一金貳弗宛
金子次郎
一金貳弗宛
有門彌次郎
三輪國三郎
本川久吉
關村駒五郎
一金壹弗宛
中野次郎
一金五弗宛
上手七藏
岡野鹿松
上源平
一金壹弗宛
上手七藏
岡野鹿松
一金壹弗宛
中野次郎
一金五

陸軍一等軍醫 米國醫學博士 高梨鎮
電話新設 シーモア 一三九六
晩市バウエル街三七〇 谷口旅館内一本入街郵便支局の二階

歯科 ナカゴ大學 ドクトル 谷内兼松
バウエル街三五二、六號室
電話シーモア六八二
電話新設 八六八八 シモ
晩市バウエル街三五八

醫士 木下德太郎
バウエル街三四三階八、九、十號室
醫師 野尻晴男
電話シーモア二六〇九エル
晩市バウエル街三六六 サン活動寫眞館三階三〇

醫師 田中榮之丞
電話シーモア六三三四 郵函 一〇二三
串務所（バウエル街三六四 電話七二二エル）
自宅住居（元鍋木宅 カドバ街四二八 電話八七六エル）
醫 石原明之助

共立齒科口腔外科病院
院長ドクトル 清原石雄
技工專任米國齒科醫學士 中嶋正二
本院は今回最新式機械殊に最新式の設備を以て普く患者諸士の需めに應ず
晩香坡市バウエル街二四五
電話新設 シーモア 一三六一

御酒の君に生魚 酒蒸に食するオイスター 食後には果物
見よ
バウエル街三五〇 村上商店 あります
電話シーモア二四七七

加奈太唯一、確實にして有益なる傷病保險
詳細は勧誘員に就き問合はされたし
ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社
晩市バウエル街五〇〇
日本人代理 植田文治郎

東洋館
バウエル街三五二
館主 赤澤卯吉
電話 シーモア六八二

小說

和泉小僧

柳葉巡人

（十二）

『オイ小僧さん、一向何も浮かんで來やしないぢやないか、土左衛門で御同樣一杯攫がれたんぢや無えか』

『いふなあ見遁ねぢやないか？』

斯う尋ねたのは商人風の五十にも近からうと思はれる男であつた。

『俺等見ない物なら何時までも此處に立つてやしないせ』

治郎吉は島渡其男の顏を睨いて言つた。

『自体一幾何處ら邊に浮上つたんだ、確張り見當が付きやしない』

『見當も糞も無いよ、それ一彼處の——それ一エエ、小さな非が浮いてゐる處さ』

指さしてゐた右手に氣を取られてゐる間ゐ左の手は何時か其男の懷ろへ飛んでゐた。

上流から荷足が一艘二艘橋下をくぐつたけれど知らず顏に行き過ぎた、治郎吉は多衆の目が川の中へ取られてゐる間に五六人の懷ろの金をまんまと仕てやつて仕舞つた

何時までも經ても沈まざる美人の土左衛門となつて浮上らう譯がなく

『オイ吉、金浮揚らねねとする手前の嫁ぢやねね樣だせ、尤も朋友と亭主が見てちや愛想を付かされちやならねねつてんで當分死顏を見せませんよなんて川の中で然う思つてるのかも知れねね』

『此の馬鹿一皆さんが聞いて笑つてるぢやねねか、冗談も休み〳〵音やかれ！本統に手前は時も場所も考へねね頓痴氣だな！』

『オイ其麼に笑んなさんなよ、誰も本統にしてる人ア無ねから安心しろい、アハヽヽ』

『本統に、されて堪るもんか、何處まで此奴ア馬鹿なんだらう』

集まつて見てゐる人はどつと笑つた、二人の男は先刻の職人であつた。

『オヤ俺れの紙人が無ねぢ』

三十位の手代風の男が斯ういふと各目に自分の懷ろを探つて見た

『オヤ乃公も無ね』

『オヤ不思議だ俺等も無ねぢ』

掏られた人々は顏を見合はせた、

『ト言やあ今ア此處にゐた小僧が怪しいせ！土左衛門で御同樣一杯攫がれたんぢや無えか』

斯の樣は誰だか解らなかつた、が然う言はれりや未だゐ何一つ浮揚つて來ぬのに成程合點が行くと多勢は第一に治郎吉の袋が見ねぬのに氣が付いた、實は治郎吉は此時露見したなと人の袂の蔭に隱れてゐたが堪らぬと見るやバラ〳〵と駈出した。

『畜生！逃出しやがつたぢ、太ね働鬼だ、分捉まへて仕舞ね！』

二三の輩が同時に見物の中から湧くと一人の男が駈出す、續いてまた一人の男が追駈ける、ソレと許り物好な江戸の彌次は之れにも交つて唱々百ひ乍ら一時に團みが崩れて人々は騒しく治郎吉の後を追つた。

移民局の内部（一）

移民局の内部に付ては以上の記事で殆んど全部を說明した積りだ、其他に付ては別に何等玆に記すやうな事柄を記臆して居らぬから紹介する何物をも持つてゐないが、同樣に此國へ渡航して來た我々が亦何時何んの時故山の風物を見舞はないものでもなく此處に永住の根據を据ゑやうと決心してゐる人々の中でも五年には一度位歸朝して見やう位の懷郷の念が湧かぬことはない、よしや汗れが五年ならずとも十年位には必ずや一度びは自分の生れた土を踏んで見たくなるのは人情であらう、然して其時に於て再び此の國へ渡航して來る所謂再渡航者が比較的一度已前に受けた移民局の檢査などに幾分の經驗がある處から知つたか振りで兎や角前後の考へ無しに管らぬ態樣を付けたり又は局内に收容された場合等に於て自ら恃む處がある爲か徒らふ喧騒し局員をして眉を顰ましむるやうな事を行ふのは何んと嘆かはしい事ではあるまいか、是れは往々再渡航者が毎年幾分の移民局等に於ても寛厳の度が多少緩更されて行くのを氣が付かぬが爲めで却つて滿らぬ事故の爲めに同胞一般に對する嫌惡の感を時折局員に懷かせるやうなことがあるのは甚だ面白い結果を得られない多少の遠因を爲すことはあるまいか是等は實に指導すべきの人が却つて災を蒔くやうなもので齊しく規則に背せざる程度に於て我人共ゐ注意する處あらねばならぬことであらうと考へる

●目出度き君主

△墺國皇帝在位六十三年九ケ月に及ぶ

英國のビクトリヤ女皇は在位六十三年と七ケ月二日にて崩御せられしが目下世界の老帝として尊崇せられつゝある墺匈國皇帝フランツ・セフ陛下は千八百四十九年十二月二日叔父の後を續ぎて御即位あり て以來去月七日に於て御在位の長さはビクトリヤ女皇のそれに超過すると尚三日の長き星霜を經給ひたりと云ふ歐洲にては古來在位の之よりも長かりしは西班牙チャーレス、テオドルと佛帝路易十四世にして前者は六十六ケ年間統治し後者は佛國の大革命を豫想しながら在位七十二ケ年目に崩御せり然れどもテオドルの即位せし時は僅に九歳の幼齢踏易十四世も即位の際は尚幼弱にして十ケ年間はアンネ女皇が垂簾政治を行ひたる次第なれば實際に於て大政總攬の局に立ちしは前者が五十七ケ年後者が六十二ケ年にして墺國皇帝が既に在位六十三ケ年を經過しながら尚賞祚の長久なるには遠く及ばず墺帝十八歳にて御即位の際には國歩頗る艱難を極め内憂外患交々臻り帝は歐洲列國君主の絶ねて經驗せざりし辛酸を嘗めあらゆる盤根錯節を斬り拔けて歐洲中原に國礎を定め給へり墺國ハプスボルグ家ほど世に難關に立ちし帝室は少く路易十四世、佛郎士一世を初め普魯西のフレデリッキ大王及び奈破崙一世の如き勁敵を引受け近くは鐵血宰相比士馬克の如き剛の者を相手とし又内には歐洲列國の王位を危せんとしたる革命の激流に逆つて苦闘せり内憂に次ぐゐ外患ひ又鬩逸聯邦より刎ね出され一時は國運衰頽の極に陷りしも驚くべき復活力を示し最近にはボスニアとヘルツゴビアを併合せり而て列國人より成れる各大公國が絶ず紛擾を重ねるにも拘らず今や墺匈國は歐洲の政壇に於て從來よりも遙に有力となれり是單にフランツ・ヨセフ陛下の老巧英邁に渡らせらるゝ結果に外ならずして帝は明快なる常識を具へ義務に對する念慮深く加ふるに堅實なる忍耐と深奥なる才識とを以てし匈牙利の反感は常に强くして國憂は容易に去らざるも國運駸々として進みつゝあり て帝は實に世界の最も目出度き君主なりと

日本近信　十一月四日

●師範給費生問題

地方教育費節減の一方法として曩に三大臣連署にて發せる訓令中師範學校生徒の自費を奬勵したるが動機となり師範給費制度全廢の可否論漸く盛ならんとする模樣なるが右に關し文部省の意嚮を聞くに師範學校は地方に於て最も多額の經費を要するが故に給費制廢止の如き理想としては無論希望する所なれども目下の狀態にては有資格教員の缺乏學校卒業後の待遇其他の關係より之れを實行し能はざる事は當局にても認め居れり然れども事情の許す限り給費生を減少せしむる點に於ては差支なかるべし有資格教員の補充問題に就ては中學校卒業生を收容する二部制度の運用宜しきを得るは最も緊要なるを信ずと言へり

●工業助長策

農商務省は工業の助長を行ひ根本的に其の政策を確立するの必要を認め之れが調査に着手し既に相當の案を立て居れるも更らに各方面に亘りて意見を徵するの必要上過般生産調査會に工業助長に關する諮問をなし目下各種工業に亘りて各自の意見徵され居れば生産調査會の答申を待つて決定の筈なり

●鐵道院收入豫算

鐵道院明年度收益勘定豫算に關しては目下尚各課に於て調整中に屬するのみならず同院に對する制度整理の内容窺知すべからざると同時に從つて又建設改良方針の種々なる臆說あるに拘はらず事實は殆んど全く未知數に在るを以て其作業費中の事業費を始め利子及債務取扱金諸拂戻金額等自ら未定なるが只歳入に於ける運輸收入のみは大凡の見當付かざるに非ず即ち本年度運輸收入公布豫算九千八百二十七万餘圓實施豫算は一億四百万圓なるに對し今日迄の成績に徴すれば年度末實收額は最少限度一億八百万圓最大限度一億一千万圓に達すべき豫想なるが明年度に於ては貨物運賃改正に據る推定減收額百五十万圓を差引き（梅ケ香丸賠償は僚任なしと認むる由）尚且優に一億一千万圓を超過し多分は約一億一千二百万圓に達すべき見込みなりと

▲何んば何んでも女に殿られて野郎が引込んでゐるなア甚だ人前がよろしくない（見聞生）▲女郎屋がなくなると日本人でも兎角獨身女の處へ蠅のやうに集るが少し氣を付けては貰へないものか（忠告生）▲もう新年にも餘日はないが今から來ん年の方針を定めて置く人が幾人あるだらう（占筮家）

醫學士 大家武夫
バウエル街三三 東洋館一二號室
電話シーモア六八二

仙臺醫學專門學校
助産の御依頼ゐ應じ申候
バウエル街三三（二階二號室）
大澤もとゑ
「電話シーモア七三〇五エル」

製函 一五七一
電話五二四二バウエル街ど二二九
地所賣買 佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.

壽し 天ぷら 茶碗むし 其他仕出し一切
林家 中濱菊松
電話 シーモア三四五五

内務省免許産婆
助産の御依頼ゐ應じ申候
バウエル街三三（二階二號室）
大澤もとゑ
「電話シーモア七三〇五エル」

ストーブパイプ 卸賣 小売
リキ細工
並に修繕、鋸の目立
バウエル街四二一（きらく裏）
秋山太郎
電話ハイランド一一八

今般熟練なる技師と其他に電氣工事の請負開業致し凡ゆる安直に丁寧に相勤め可申候間御用命被下度希上候
晩市メーン街五四五 木下留助
デー、エー、スパーク
電話シーモア八七九二

新派劇興行
晩市劇界の恩人市川登雀事宮木國慶氏今回歸國に付送別の爲生等然つて來る十二月二、三、四の三日間ペンダーホールに於て新演劇興行仕候間何卒賑々敷御來觀を希ふ
初日 變化傘（六幕）
二日目 惡魔（五幕）
三日目 通夜物語（五幕）
切△喜劇（藝題未定）
矯美團

◎和洋食料品一切 其他雜貨類
晩市坡市バウエル街四五七
電話バイランド三三六
郵函 三三五
大屋商店

旅館 清潔 取扱丁寧
室内 プリンスルパート六アベニュー一三〇四 郵函 八九四
須賀丑藏

◎絹物類各種
◎御婦人御小供衆衣類及切地
其他附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話 六三六二
392 Powell St. Vancouver, B.C.

男女洋服洗濯
絹物及毛織物一切洗濯
メイン街六〇七
アベニュー洋服洗濯所
電話シーモア三五三二

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
此外御注文に應じ調進可仕尚修繕は迅速且つ堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店

▲新荷着
▲日本梨
▲里いも▲土生姜▲わさび
▲日本密柑▲長芋▲燒松茸
▲劍先するめ 其他珍物色々着荷
バウエル街二一四
下村商會
電話シーモア三三九三

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
横濱正金銀行
桑港支店

靴修繕所
大阪日本橋向側
名畑靴店
丁寧 堅牢 迅速 は弊所の特色

和洋雜貨食料品一切小賣
有精々勉強販賣可日候間多少に拘らず御買求め下され度候
晩市西第二街一六四二
電話ペビュー二二二
小西佐一

●壽し　●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
電話一九三一
旭家

活動寫眞
絵は毎日取替ます
絵は鮮明にして室内暖かし
バウエル街二六八
サン活動寫眞館

リ品スコ
ISOMURA
249 POWELL ST.,
YAKUHO
VANCOUVER, B. C.
磯村藥舗
電話レーセア一八五九

英語夜學校（月火木金）
自午後八時半至九時半
日本人メリヂスト教會
校長　エール大學文學士　駿田三郎
白人教師主任　ミス、トムプソン

うどん
うば
料理業
めし
コーア街二二八
菊の家
電話ペビュー九九八七

醫術　獸醫術
內外科治療に關する
梅毒痲疾風邪の特効藥あり
當分の內晩市東カドバ街一三四
紀の國屋の前
移轉中
電話レーセア六二一七
醫師　岩下繁

時計修繕
貴金屬寶石類
▲金鎖細工　▲婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
指にインキも付かず書き宜い事無比
代價は大小價り取り二弗、二弗五十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ステング街三二五
タムソン書籍店

オリンピアルホテル
室內清潔　取扱丁寧
▲郵便物取次及代書▲內外汽船切符取次▲エキスプレス▲勞働口周旋▲領事館出願手續
晩市バウエル街二四五
電話シー一三六一
主任　中村新太郎
川井田末吉
若下繁

ボーリング
アレー
バウエル街
藤本
加藤

開業廣告
△內外寶藥類
△化粧品
△其他日用雜貨
小生儀ワシントン州立大學藥劑科專攻中制規の試驗を經て本州各醫の公認を得更に當ビーター氏法にビクトリア市アレザー藥店藥ひ於て一年有餘勤務し實地製藥の公認を得更に當ビーター氏法にビクトリア市アレザー藥店藥ひ於て一年有餘勤務し實地製藥の經驗を積み今回アレザー藥店に於て開業仕候間何卒多少に拘らず御用命の程奉願候
小包は御遠方の方は御便にて御送申上候
晩市バウエル街三四一
電話ペビュー二三七八
銀次郎商藥
公認米國藥劑師
水野久三郎
長谷川乙五郎

旅館下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
大堀千代人
ハイランド八五七

時計修繕並ニ販賣

注意

▲弊社ノ開祖ハシク大地主ノ聯合ヨリ成レル我ガ自然富源保全會ノ本店ハ來ル九月一日ヲ期シ碧浄治市ニ移轉シ同時ニ支社ヲ『グランビル街』（グランド、トランク、パシフィック鐵道）ガ完成ノ期日近ハ中部ピー、シーヲシテ激甚ノ大發展ヲ來サシメ直ニ我ガ碧浄治市ニ對シ活氣アル進歩ヲ與フル甚大ナリ、記セヨ碧浄治ニ於ケル大陸橫斷鐵道ノ、ターミナル、ピーノ工事ハ今ヤ之ガ眞最中也

▲尙ホ『エドモントン、アンド、ダングエガン、アンド、ブリチシュ、コロムビア鐵道』ノ工事ハ碧浄治市ヨリ北ノ方『ピース、リバー』地方ニ連絡セントシテ同時ニ尙ホ『ピー、シー、アラスカ鐵道、ピー、シー、エー、アール』外八大鐵道モ相前後シテ晩クモ明年夏季迄ニハ起工スル可キヲ豫言セシニ今ヤ將ニ現實ニ近ヅキツヽアルヲ視ルベシ

▲既往弊社ハ專門的ニ中央ピー、シー州ニ投資ノ好機會ヲ江湖ニ照會セリ自今尙ホ繼續スルノミナラズ今ヤ本社ヲ彼ノ地ニ移スハ獨リ本社の利益ノミナラズ投資家諸君ノ爲メニ莫大ナル便益タルヲ確認セリ況ンヤ碧浄治市ノ如キ近キ將來ニ運輸ノ中心ニシテ又實ニ商品ノ一大集散地トシテ將タ又加奈陀中最大富源ヲ有スル中樞ナレバナリ

▲故ニ碧浄治市ハ只一大商業地ノミナラズ、實ニ自然ノ寶庫ト稱スベキ『ピースリバー』地方ニ通ズベキ唯一ノ門戶タリ而シテ面積ハ優ニ『紐育及ベンシルバニア』二州ヲ合シタルモノニ均シク實ニ其ノ三分ノ二ハ卓越セル農園地ヲ含有セリ

▲過去及現在ニ於テハ『ピース、リバー』地方ノ發達ニ伴ヒ各種需要ニ對シ供給セルハ『エドモントン』市ナリ、然レドモ碧浄治市ヨリノ鐵道完成ノ曉ハ忽ニ停止サレ、輸出入品ハ碧浄治市ヨリノ鐵道『リンスルパート』ニ向ヒ或ハ『パナマ運河』ヲ經テ歐洲ニ又歐米大陸ヲ

▲此クノ如ク運輸ノ便完成セバ其ノ商業區域ノ面積ハ一八、五〇〇方哩ニ達シ北米合衆國中『オハヨ』『インデアナ』『イリノイス』及『ミチガン』ノ四州ヲ併セタルニ比スベシ、如此廣大ナル有望ノ地方ニ對シ向後幾年間資力ノ大小ヲ問ハズ投資ノ冀望アリ、先見アル諸君ハ弊社ニ申込マルベシ、依賴者ノ利益ヲ以テ待遇ス異ニスル事ナシ

▲本社ヲ碧浄治市ニ移シ愈々夫ノ發展ニ近接スルハ將來自他便益ノ上ニ更ニ〈甚大ナル好影響ヲ與フベキハ本社ノ過去ニ徵シテ明カナルベシ

▲諸君ニシテ商業上ノ關係ニヨリ或ハ投資的好機ニ就キテ碧浄治及中部ピー、シー州ニ關シテ知ラント欲セバ左記ニ申込レヨ

Natural Resources Security Co. Ltd.
Fort George, B. C.

但シ日本人諸君ハ本社ノ總代理タル山田昌則ニ從前通リ御用御申付ケ被下度願上候

晩香坡市バウエル三八二
山田事務所
電話シーモア九一四三
NRSCC
日本人部支配人　山田昌則
商事顧問　臼井國太郎

大阪商船株式會社
汽船　出帆廣告
はまま丸　拾一月廿七日
しやとる丸　拾二月十一日
ヴイクトリア發日本各港上海經由香港行
ヴイクトリア發日本各港マニラ經由香港行
一月八日出帆シカゴ丸は北米同胞母國訪問國便乘に付一般御乘客御斷申候
荷客代理店　ヴアンクーバー　ヴイクトリア
大阪商船株式會社タコマ支店
シー、ジー、ジョンソン商會
アール、ピー、リセット商會

日本行ビクトリア出帆廣告
佐渡丸　十二月三日午後
因幡丸　十二月廿一日午後
丹波丸　一月廿八日午後
横濱丸　十二月十五日午後
靜岡丸　一月十四日午後
阿波丸　二月十一日午後
日本郵船會社
シアトル出張所
バンクーバー　ヴイクトリア同社代理店
大北鐵道會社

男女洋服プレス
幷に洗濯
バウエル街三〇〇
サンプレス所
電話シーモア二三五八

理髮業
バウエル街二四三
水野床

旅館は室內清潔にて取扱丁寧御客樣の御便利を計ッ可申候
當旅館には玉突場の設けあり
ヴヰクトリア市フイスガード街五一六、五一八
館主　大澤林之助
「電話九六四」
516 - 518 Fisguard St

肉屋
肉類
鮮魚
バウエル街三四四
パウエル街肉店

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七二一郵函一〇四五

今般小生儀一身上の都合に依り金錢貸借約束手形裏書中、講金其他なる間柄たりとも一切御斷り致居候に付今後御相談無之樣爲念紙上を以て此段廣告也
十一月廿九日
濱垣貞一

今般左記の場所へ移轉仕候間不相變御引立の程願上候
晩市西ダフリン街一七四
十一月廿一日
山崎製麵所
電話ペ一四〇六　郵函一七〇六

理髮業
清潔にして且つ叮嚀
晩市バウエル街三二四
前川玉塲內
堀田床

シンガー
ミシン
容易なる拂込ふて販賣仕候
一、針一切、一、蓄音機
並に各種裁縫機械修繕
晩市メーン街六〇八
代理人　（電話　三四九九）
エフ、ハンフレー

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド六〇三エル
鳴瀨商店

晩市バウエル街一五九
メイン街の角より二軒目
雜貨部　江畑商店
同西第六街一六一
電話シーモア三八九五
食料品部　江畑商店
フェヤモント二〇七三

鮮魚
青物類
バウエル街二五三
電話五四四一
西村魚店

英語教授
親切に英語を教授す（午前、午后晩間）希望者には佛語をも教授す
晩香坡市カドバ街五二六
日本聖公會內英語學校
教師日本宣教師
ジエー、ジー、ポーター嬢
英國ケムブリッヂ大學修業
エム、ラムゼー嬢
詳細は來訪問合せありたし

石碑、圍ひ石等の板附至極廉價に貴需に應じ最用材は當州產又ハ輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街第十六街の角
パターソン、エンドチャンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

Azuma Co.
P.O.Box 787 Vancouver,B.C.
和洋食料品一切　卸小賣
日本酒　櫻魂　白鶴
ビーア　洋酒類一切
晩香坡市バウエル街五四五「電話」ハイランド二七五
同市ダンレビー街一三二「電話」シイモア六六三三
東合資會社支店
同酒店
市內は電話にて御注文被下度く何品にても即時配達仕候

電話八九九一

雜貨食料品
晩市バウエル街三六四
清水商店
清水承太郎
電話三五六六

和洋雜貨
バウエル街三四五
土田商店
電話シーモア三三八
郵函一六六五

太平洋瓶詰會社
日本酒
四斗入
二斗入
瓶詰
でんわシーモア三三八
でんわシーモア七八三
日本人部主任
土田嘉次郎

干うどん
うば
うどん
晩香坡市ダフリン街一七四　郵函一七〇六　電話フェヤモント二二〇
山崎製麵所
卸賣